



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/009/18/M1

No. SEP-BBJ/12/009/18/M1

Posiadacz Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
certyfikatu: Wierbka, ul. Główna 128
(Nazwa i adres) 42-436 Pilica, Poland
Certificate holder:
(Name and address)

Producent: Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
(Nazwa i adres) Wierbka, ul. Główna 128
Manufacturer: 42-436 Pilica, Poland
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Łączniki instalacyjne kołyskowe, naścienne, z podświetleniem
Name of the product: lub bez, z zaciskami gwintowymi.
Surface-type rocker installation switches, with or without
pilot light, with screw-type terminals.

Typ (model): Seria series MADERA
Type (model): Typ type: 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276
(wyszczególnione na odwrocie)
(specified on the back page)

Dane techniczne: 10 AX; 250 V~; IP44
Technical data:

Typ programu 5 według PN-EN ISO/IEC 17067
certyfikacji:
Type of 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067
certification scheme

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60669-1:2018-04 (EN 60669-1:2018)	LS-17.004/16.066 LS-20.066/20.042	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

A. Rybski
Andrzej Rybski

Warszawa, 2021-02-11

WYKAZ ŁĄCZNIKÓW, SERIA MADERA
 LIST OF SWITCHES, SERIES MADERA

Typ Type	Odmiany Variations	Rodzaj łącznika Kind of switches	Układ połączeń Pattern number
1270	ŁNH-1NS	jednobiegunowy, z podświetleniem single-pole, with pilot light	1
	ŁNH-1N	jednobiegunowy, bez podświetlenia single-pole, without pilot light	
1271	ŁNH-2NS	świecznikowy z podświetleniem two-circuit with a common incoming line, with pilot light	5
	ŁNH-2N	świecznikowy, bez podświetlenia two-circuit with a common incoming line, without pilot light	
1272	ŁNH-3NS	schodowy, z podświetleniem two-way, with pilot light	6
	ŁNH-3N	schodowy, bez podświetlenia two-way, without pilot light	
1273	ŁNH-4NS	krzyżowy, z podświetleniem intermediate, with pilot light	7
	ŁNH-4N	krzyżowy, bez podświetlenia intermediate, without pilot light	
1274	ŁNH-5NS	przycisk "światło", z podświetleniem push-button light, with pilot light	1
	ŁNH-5N	przycisk "światło" bez podświetlenia push-button light, without pilot light	
	ŁNH-6NS	przycisk "dzwonek", z podświetleniem push-button bell, with pilot light	
	ŁNH-6N	przycisk "dzwonek", bez podświetlenia push-button bell, without pilot light	
1275	ŁNH-7NS	żaluzjowy, z podświetleniem blind, with pilot light	-
	ŁNH-7N	żaluzjowy bez podświetlenia blind, without pilot light	
1276	ŁNH-11NS	dwubiegunowy, z podświetleniem two-pole with pilot light	2
	ŁNH-11N	dwubiegunowy, bez podświetlenia two-pole, without pilot light	

Informacje dodatkowe:

Additional information:

Miejsce produkcji: Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
 Place of manufacture: Wierbka, ul. Główna 128
 42-436 Pilica, Poland

Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr SEP-BBJ/12/009/18 wydany dnia 2018-05-29

This certificate supersedes certificate No. SEP-BBJ/12/009/18 dated 2018-05-29

Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr SEP-BBJ/12/009/18 :

- zaktualizowano normy
- dodano nowy raport z badań nr LS-20.066/20.042

Changes have been made to the certificate No. SEP-BBJ/12/009/18:

- standards have been updated
- new test report No. LS-20.066/20.042 has been added

NC-S 21.034

Nr rej. Reg. No. S-S-20-042

Rozdzielnik: Copy to:

- Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
 Wierbka, ul. Główna 128
 42-436 Pilica, Poland

2. NC